

出國報告（出國類別：其他_國際教育旅行）

青埔國中 106 年赴日本國際交流

服務機關：桃園市立青埔國中

姓名職稱：	教務主任	葉力為
	總務主任	連志賢
	資訊組長	邱振源
	導師	王如玉

派赴國家：日本

出國期間：106 年 11 月 4 日至 11 月 8 日

報告日期：107 年 1 月 8 日

桃園市政府及所屬各機關出國報告提要

出國報告名稱：青埔國中 106 年赴日本國際交流

頁數 35 含附件：☒是 ☐否

聯絡人：桃園市立青埔國中／邱振源／03-2871886 #214／tel3737@ms.tyc.edu.tw

出國人員：葉力為／青埔國中／教務處／教務主任／03-2871886 #210

連志賢／青埔國中／總務處／總務主任／03-2871886 #510

邱振源／青埔國中／教務處／資訊組長／03-2871886 #214

王如玉／青埔國中／學務處／導師／03-2871886 #321

等 4 位師長，與 20 位學生，共 24 人。

（出國通報時為 21 位學生，有 1 位學生因家長與導師參考在校表現不宜同行，因故取消出國參訪，在校正常上課。該生身分為全額自費未受補助。）

出國類別：☐1.考察 ☐2.進修 ☐3.研究 ☐4.實習 ☒5.其他（國際教育旅行）

出國期間：106 年 11 月 4 日至 11 月 8 日 出國地區：日本

報告日期：106 年 1 月 8 日

關鍵詞：青埔國中／國際教育／日本

內容摘要：

本校創校以來積極推動國際教育，並於民國 105 年與韓國上毛中學締結姊妹校，規劃長期互訪交流活動，讓學生有打開眼界、擴大視野的機會。本次規劃參訪中部北陸地方，活動行程規劃分為三大重點：體驗學習、特色景點參訪、與日本學校及家庭交流。透過體驗課程與參訪特色景點認識日本的歷史與文化；體驗漁村 Homestay 認識日本家庭文化。參訪桃園市的姊妹市加賀市東和中學、福井縣敦賀市私立氣比高校附屬中学校，兩校學生互動活動，促進雙方溝通並認識彼此文化差異，讓學生認識異文化、開拓國際視野，進而達到國家認同等國際教育目標。

目次

壹、	參訪目的	4
貳、	參訪過程	6
一、	行前準備	6
二、	參訪行程表	9
三、	活動行程概述	10
參、	參訪心得	30
肆、	參訪建議	35
附件		36

壹、 參訪目的

本次國際交流活動以下將分教育交流、文化參訪、社會學習、融入他鄉、引起學習動機五點簡述本次參訪目標。

一、 教育交流：

本次安排參訪日本公立、私立中學各一所，讓學生們體會到公私立學校間的差異，並參與茶道、華道、劍道等具日本特色的社團活動，讓學生體驗獨特的日本文化，並在交流過程中，兩校學生能依據進行對話，讓兩校學生能透過簡單的英語溝通，必要時透過肢體語言、漢字書寫等輔助，讓每位學生都有與日本學生溝通交流的機會。討論過程中，除了能提升英語會話能力，藉由討論話題認識日本文化並介紹臺灣特色，達到認識並理解異國文化，以及國家認同的教育目標。

二、 文化參訪：

海外教育行前，學校透過行前培訓介紹日本歷史地理與文化課程，了解日本名勝古蹟的歷史背景、地理位置與日本文化等特色，另規劃國際禮儀課程讓學生認識異國文化的差異，並經由國際教育旅行參訪的過程，學習體驗其他國家文化，培養多元文化概念。

三、 社會學習：

觀察日本人於日常生活中，馬路上行人、開車秩序、商店店員待客方式、上班族通勤、用餐習俗……等，透過城市探索課程讓學生自行規劃景點，並乘坐地鐵前往，在過程中觀察道路標示、特色景點的指標、介紹……等。在這些活動中深刻體驗日本文化，感受到日本人做任何事都會考慮到不造成他人的麻煩，且各行各業都著正式服裝、有禮貌待客的敬業精神，培養學生良好的品格教育。

四、 融入他鄉：

體驗福井縣神子村漁村 HomeStay，讓學生深入日本的家庭日常生活文化，各個家庭進行準備晚餐、泡湯，在 HomeStay 過程中，反思自己平常在家庭中是否能為父母親分擔家務。另外，體驗獨特的大網捕魚見學，了解這種流傳四百年捕魚方式的智慧，而且這種捕魚方式對環境負擔較小，讓學生看見日本人在各個細節都考量到環境保育的永續經營，達到培養全球責任感的國際教育目標。

五、 引起學習動機：

藉由本活動營造許多讓學生不得不開口說英文的情景，培養學生勇於開口說英文的勇氣，也讓學生感受到英語學習的重要性與實用性，但只要當學生開口說英文後，就發現只要能透過簡單的單字組合，雖然不能精確完整的表達自己的意見，但已經可以達到溝通的目的，感受到英語會話並非原先想像的如此遙不可及，藉以強化學生對外語的學習動機。

本次活動中三方五湖、氣比神宮、恐龍博物館等景點，學生們一開始都以為只是個拍照打卡的景點，但經過行前培訓、導遊與當地導覽人員介紹後，得知許多歷史背景、專業技能的介紹，深度了解每個景點後，對於眼前的風景又有了不同的見解，也期許這樣的感受能培養學生在學習上的求知慾。

貳、 參訪過程

一、 行前準備

為了讓國際交流活動充分達到教育目標，本校於出國前安排相關培訓課程。

另外，為了拓大本次交流的參加對象，讓無法參加國際交流，但仍對日本文化有興趣的同學們可以參加本校的日語社，讓學生能認識日本文化。

針對本次交流學生：

課程主題	時間	目標
報名說明會	2 小時	向家長說明教育目標、行程規畫方向
學校介紹簡報製作	2 小時	認識校園相關資訊， 交流時能向日本學生簡單介紹本校， 並提升簡報製作能力、口語表達能力
國際禮儀與日本文化	2 小時	針對本次行程介紹日本文化與 日本文化禮儀，與人交流時不冒犯他人
名古屋城市探索 地鐵與景點規劃課程	2 小時	介紹名古屋觀光景點、地鐵路線與轉乘方式， 由學生分組討論要參訪的景點， 自行規劃路線並記錄轉乘車站
行前說明會	2 小時	介紹注意事項與安全宣導

培訓活動剪影：



▲ 說明會



▲ 基礎日語



▲ 日本歷史地理



▲ 國際禮儀與日本文化



▲ 城市探索——名古屋地鐵與景點介紹



▲ 學生分組規劃名古屋城市探索行程



▲ 行前說明會



▲ 行前說明會

針對全校七年級學生，自由報名，依志願序共錄取 30 人：

課程主題	時間	目標
日語社團	26 小時	認識日文基本發音、學習日常生活會話 認識日本節慶、生活習俗與文化



▲ 日語社團



▲ 日語社團

二、 參訪行程表

日期	行程內容	住宿
第一天 11 月 4 日(六)	青埔國中→桃園機場→日本名古屋中部空港 →名古屋綠洲 21 宇宙飛船商場	ROUTE-INN GRANTIA 小牧
第二天 11 月 5 日(日)	郡上八幡博覽館→世界遺產～白川鄉合掌村 →金澤傳統工藝～金箔工藝體驗 →金澤 21 世紀美術館→金澤百番街	APA 金沢中央
第三天 11 月 6 日(一)	金澤兼六園→石川縣加賀市東和中學交流 →世界三大恐龍博物館之一：福井恐龍博物館 →福井民宿體驗～日本漁村文化體驗	福井神子 漁村 Homestay
第四天 11 月 7 日(二)	寄宿家庭道別→福井漆筷彩繪體驗 →日本絕景～三方五湖彩虹路 →氣比神宮→敦賀氣比高校中等部交流 →溫泉飯店（溫泉與浴衣體驗）	長濱 ROYAL
第五天 11 月 8 日(三)	名古屋城→學生規劃名古屋城市探索、地鐵體驗 →日本名古屋中部空港→桃園機場→青埔國中	

三、 活動行程概述

第一天（11月4日）

早上九點於學校集合，搭乘專車於 9:40 抵達桃園機場，由領隊向大家說明隨身行李、托運行李、護照、登機證、出入境單填寫注意事項，搭乘 CX530 班機於日本時間 15:35 抵達名古屋中部機場。緊接著前往名古屋最熱鬧的榮商圈用晚餐，並參觀一旁的名古屋綠洲 21 宇宙飛船商場，兼具自然採光與可調節溫度的頂樓水池，造型的獨特與一旁名古屋電視塔構成一幅美麗的夜景。



▲出發前合照



▲機場領隊說明會



▲綠洲 21 與名古屋電視塔



▲電視塔前合影

第二天（11月5日）

早上前往郡上八幡博覽館，從室町時代流傳下來的郡上舞，至今仍然是日本的三大盂蘭盆舞，到了盂蘭盆節時會徹夜不停跳一整晚，本次我們也學習了其中的三首舞蹈，動作簡單搭配上歌舞就很有日本祭典的風味，是很特別的體驗活動。



▲ 參觀郡上八幡博覽館



▲ 一同跳郡上舞



▲ 贈送參與跳舞的同學參加賞



▲ 參觀郡上八幡博覽館

前往白川鄉合掌村的路上因時逢三連休的最後一天，路上遇到的大塞車，幸好在午餐用餐時老闆告訴了我們一條比較不會塞的小路，讓我們的行程不會因此延誤，仍能欣賞到美如仙境般的景色。



▲ 導遊介紹五天來的路程



▲ 白川鄉合掌屋前合影



▲ 白川鄉用餐餐廳旁合影



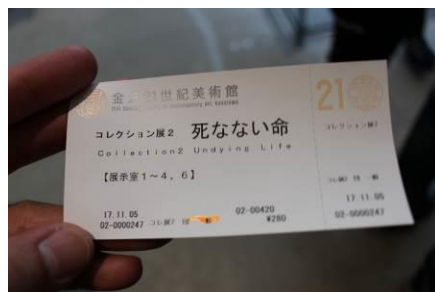
▲ 金箔明信片製作說明



▲ 機器製作金箔



▲ 金箔冰淇淋



▲ 金澤美術館入場門票

接著穿越重重高山，路上看著漸漸轉紅的楓葉，與萬里無雲天際中的夕陽，讓長途的車程成了一種享受。抵達北陸最大城市金澤，參觀金澤 21 世紀美術館不同於一般的美術館，館中展示許多具創意創新的作品，我們參觀當時的特展「不死的生命」，讓我印象深刻的是有一個展區運用人類 DNA 中 4 種核苷酸 A、T、C、G 排列方式用轉換成音符編譯而成的歌曲，讓我們感受大自然的奧妙；而展區內的展示櫃上放著一些實驗器材，模擬基因改造的過程，讓我們反思人類科技發展雖然基因改造等技術，改善了許多不適合種植的不利因素，但卻擔憂食用後是否會對人體造成傷害，反而如今的各項商品上都要標明「非基因改造」，給了我們另一層的省思。

體驗金澤知名的日本金箔工藝體驗，全日本 99% 的金箔製品都來至金澤，館內介紹了古代製作金箔的方式，也有現場將金塊反覆敲擊製作成金箔的機器，與職人將金箔與紙小心翼翼的分離，而學生們自己體驗製作金箔明信片，由此可見金箔在日本歷史上的象徵地位尊貴而流傳至今，除了裝飾也放入許多食品中，有科學研究指出食用後對人體具有排毒的功效。

第三天（11月6日）

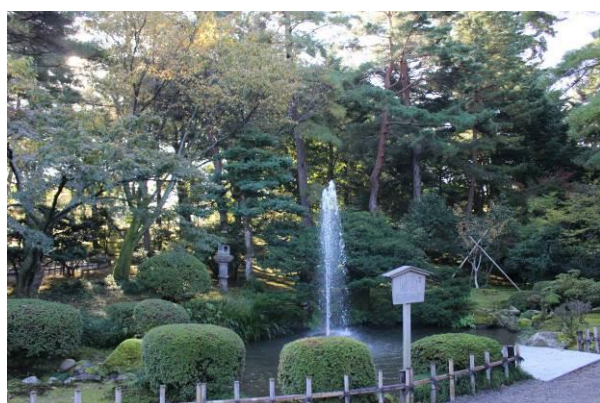
早上參觀金澤兼六園，是日本三大名園之一，兼具宏大、幽邃、人力、蒼古、水泉、眺望六大特色，也是獨特的日本文化。加賀藩藩主前田利家入主金澤城後不久，在金澤城旁築寺，而後代藩主漸漸造園，因此也反映著加賀百萬石文化。而我們參訪時正逢秋漸入冬，許多楓樹漸漸轉紅，十分美麗；另外園內的唐崎松為了防止冬季積雪過種，而壓斷樹枝，因此在這個季節會架上如傘骨架的「雪吊」，是兼六園獨特的一景，勾勒出饒富深意的風雅情趣。



▲ 兼六園唐崎松雪吊前合影



▲ 與到兼六園拍婚紗的遊客合影



▲ 兼六園內運用自然高低壓差的噴泉



▲ 兼六園內代表性的石燈籠

接著前往石川縣加賀市東和中學交流，剛到校園就看日本學生們舉著紅布條歡迎我們，日本師生們很熱情的指引我們更換室內拖鞋，前往活動中心進行活動。進入活動中心後，看見他們動員全校師生來歡迎我們，後來才知道他們前一周剛辦完全校性的文化祭緊連著三連休之後，仍然動員全校師生參與，讓我們感受到日方重視活動與尊重訪客的用心。

首先，雙方師生致詞後，他們安排了學生製作的介紹校園，讓我們簡單認識他們的校園與日本學生每週的作息，並由管樂社演奏「你的名字」、「月薪嬌妻」等耳熟能詳的主題曲，拉近彼此的距離。接著進行我們時常在動畫中看到的丟沙包遊戲，兩校學生合作分三組競賽，規則很簡單，但實際進行起來卻很有趣，很快達到合作與分工的簡單互動。

接著進行有關臺灣與日本相關的問題圈叉大問答，如：比較玉山與富士山高度等問題，而那我們全體學生印象最深刻的是「從日本看的到臺灣，圈或叉」，我們幾乎全員選叉，沒想到答案竟然是圈，全日本最西端的國境，與那國島距離宜蘭花蓮約 100 公里，在天氣好的時候是看得到臺灣的。這個問題讓本校學生幾乎全軍覆沒，此時全員復活一次，讓學生們可以繼續參與回答問題。最後，讓雙方學生互相提問，將自己有疑惑的問題直接提出來，向彼此的制服規定、社團活動、補習狀況等等，讓彼此最驚訝的是社團的運作，日本的社團活動是幾乎每天 2 小時，寒暑假會另外有合宿集訓；而本校的社團每周只有 2 小時，整體活動，讓兩校學生達到認識異國文化與國際素養的教育目標。



▲ 入校時學生熱烈歡迎



▲ 本校學生英文致詞



▲ 日本學生致詞



▲ 日本學生簡報介紹學校



▲ 圈叉大問答



▲ 本校學生提問



▲ 管樂團演奏流行音樂，
並搭配流行的「戀」舞



▲ 一同參加丟沙包活動



▲ 丟沙包時讓大家覺得很有趣



▲ 學生互贈小禮物

中午用餐時間，學校讓我們分組入班，和他們的學生一同用午餐，用餐期間也可以感受到日本學生們用餐時的禮節。用餐完畢，有些空閒時間可以讓兩校學生進行交流互動，最後校園巡禮觀看他們課堂上課時的狀態，透過系列活動讓學生們增進英語會話，並認識彼此文化特色，達到提升國際素養、增廣國際視野之目標。



▲ 一同用餐對談



▲ 用完餐後把握時間交流



▲ 參觀課程



▲ 參觀電腦課程式設計課程



▲ 參觀體育館社



▲ 離開時列隊歡送



▲ 與全校學生合影

結束學校交流活動，下午前往世界三大恐龍博物館之一：福井恐龍博物館，因在此地挖掘出非常大量的恐龍化石，館藏非常豐富，有非常多恐龍化石的展示，也有介紹許多挖掘化石的方法，還有很多會動的恐龍模型，其中高達四層樓高的長頸龍十分震撼。



▲ 福井恐龍博物館



▲ 館內擬真的超高長頸龍

前往福井縣若峽灣神子村，是大家既期待又害怕的 Home Stay。我們先到村子的集會中心進行 Home Stay 入村式，日本國內許多學校、臺灣也有些高中生會到這邊都會到這裡體驗寄宿家庭，但沒想到我們是第一個來自臺灣的國中生團隊。

學生們進入寄宿家庭，深入日本漁村家庭，每家都準備了非常豐盛的晚餐，許多新鮮的海鮮、生魚片，用完餐後協助寄宿家庭整理餐桌，泡湯、榻榻米房間、……等，各式各樣的生活體驗，認識傳統日本文化，理解異國文化差異。透過這樣直接住到陌生日本人的家中，營造讓學生不得不開口說英文的環境，讓學生嘗試開口說英文，讓學生感受到英語會話並非遙不可及，也提升學生學習英語或第二外語的學習動機。



▲ 神子村 Home Stay 入村式



▲ Home Stay 大合照



▲ Home Stay 師長訪查



▲ Home Stay 師長訪查



▲ 每個家庭都享用豐盛的海鮮大餐



▲ 學生贈送自製的感謝小卡

第四天（11月7日）

早上大家五點就起床了，五點半要到港口上船出海，體驗獨特的大網捕魚見學，聽到當地觀光協會的人介紹，他們運用魚的天性——碰到障礙物時會向寬廣的方向逃走，因此在海中央設置障礙物，而將大網設置於更外海的地方，如此魚群就會自動游入陷阱中，而且不像現在的聲納探測捕魚法會將同種魚群一網打盡，因此是對環境傷害較小的捕魚法。如此具有智慧的捕魚法，竟然是原至於江戶時代約四百年前就流傳下來的，讓學生看見日本人在各個細節都考量到環境保育與永續經營，達到培養全球責任感的國際教育目標。



▲ 天還沒亮就上船準備出海



▲ 到達定點後兩船就定位將魚網拉起



▲ 當地人員介紹捕魚原理



▲ 捕起魚後船員現場切了一條生魚片



▲ 路上許多海鷗同行



▲ 全體師生與 Home Stay 家庭大合照



▲ 中日新聞報社人員採訪



▲ 中日新聞採訪報導

返回寄宿家庭享用早餐後就要和寄宿家庭道別了。上午進行傳統福井漆筷彩繪體驗，筷子上已經漆好七層不同顏色的漆，用機器隨自己的喜好將筷子上的漆磨掉，就會有獨特的圖樣，是個簡單又有趣的體驗。



▲ 大家用機器製作漆器筷子



▲ 每個人製作出自己的筷子後合影

三方五湖彩虹路，搭乘纜車登上天空庭園展望台，眺望三方五湖的美景，五個湖因水分鹽度、深度不同，而呈現不同的色彩，搭配晴朗的藍天與。而透過當地導覽人員的介紹了解到，隨著近年來的研究發現，五湖中最大的水月湖，因為地形、氣候、生物各種條件結合，形成適合湖底沉積物堆積的地形，每年約 0.7 公厘的堆積，過去七萬年來沉積物穩定的堆積 50 公尺，形成「年稿」，如樹的年輪般，一年一年的沉積，運用其中的資料修正現今炭 14 年代測定法，可以準確地算出過去事件是發生的幾年前，像水月湖這樣連續累積了七萬年年稿的湖，也是全世界最完整的年稿，是全世界非常珍貴的研究資源。



▲ 三方五湖



▲ 上下可選擇搭乘纜車或吊椅



▲ 導覽人員介紹水月湖的年稿



▲ 導覽人員介紹水月湖的年稿

氣比神宮大鳥居為日本三大木造鳥居，但可惜今年在進行鳥居整修，無緣觀賞，不過也因此較少人潮，讓我們有時間深入認識日本參拜禮儀，並每個人都實際操作看看，從進入神社時如何用手水舍的水淨手漱口，在神殿前參拜時要「拜、投錢、拉鈴、二拜二拍手，再拜」。從上述的參拜禮儀中可以感受到日本人對於宗教信仰尊敬謙卑的心態。



▲ 門口大鳥居整修



▲ 介紹參拜神社基本禮儀



▲ 介紹如何用手水舍的水淨手漱口



▲ 學生實際練習淨手漱口



▲ 介紹神殿參拜時的動作



▲ 與神宮合影

氣比神宮車程約十分鐘，就到了敦賀氣比高校附屬中學校。進入校園的活動中心後，雙方師生致詞，他們安排了啦啦隊表演、合唱，都是相當高水準的演出，讓我們感到十分震撼，而且他們校園內有中文老師，啦啦隊長還能用中文致詞，可見他們對國際教育的用心。



▲ 本校學生英文致詞



▲ 啦啦隊表演



▲ 啦啦隊長用中文致歡迎詞



▲ 合唱演出

之後，分成兩組進行社團交流，一半的人到茶道社由他們的同學指導我們日本茶道的禮儀、刷茶粉、拿起茶杯的動作、品嚐糕點……等，都有指定的做法，非常講究，而讓同學們最難受的是全程需要跪坐的正坐來進行，不過幸好貼心的日本同學有發現跪坐對我們來說有困難，到中途就讓我們可以改為盤腿坐。而另外一邊參加華道社，這次學習日本的插花中較基礎的「草月流」，花的長度、位置、傾斜角度都有特定的規定，每個人和日本學伴共同討論製作，依這個規定再自由發揮，每組都能插出很漂亮的花。

分組社團結束後，大家分組用簡單的英語會話交流，臺日學生現在在都流行 K-POP，討論彼此喜愛的韓國偶像、歌手，非常有趣。最後還有一些時間，希望安排我們到體育館參觀女子籃球社和劍道社，但還在他們集合準備的時間，不過有些提前到劍道社社員事先準備好竹劍讓我們參與簡單的練習，體驗相當具有日本特色的劍道。



▲ 茶道社體驗刷茶粉泡茶



▲ 茶道社體驗茶點



▲ 華道社聽老師講解



▲ 華道社體驗插花



▲ 社團體驗後與學伴合影



▲ 社團體驗後與學伴交流



▲ 體驗劍道社



▲ 與學伴交流贈送小卡



▲ 與學伴交流合影



▲ 與學伴交流合影



▲ 離校前贈送給我們小禮物



▲ 離情依依



▲ 福井新聞社採訪



▲ 福井新聞社報導



▲ 全校合影

晚上住溫泉飯店，全體師生換上飯店內的浴衣，在飯店內享用日式宴席料理，並學習日本用餐禮儀，最後各自回房體驗大澡堂泡湯，消除今天五點就起床的疲勞，結束充滿日本特色的一天。



▲ 穿著浴衣體驗宴席料理



▲ 穿著浴衣體驗宴席料理

第五天（11月8日）

早上參觀日本三大名城之一的名古屋城，除了其規模大小之外，更因其歷史意義重大，前身的那古野城是戰國時代織田信長崛起之地，許多歷史上重要的戰役都在這周遭發生；而德川家康下令「天下普請」由大名加藤清正興建名古屋城，為了削弱大名的金錢與勢力而維持德川幕府的統治。另外，最著名的就是屋頂上的一對金鯱，已成為名古屋獨特的標誌。但可惜遭遇到二次世界大戰的轟炸，城內大多遭毀，現在的城是後來重建的，希望藉此讓學生體會到世界和平的重要性，達到培養全球責任感的國際教育目標。



▲ 與名古屋城合影



▲ 介紹城內展示用的金鯱

接著讓學生們依照自行規劃名古屋行程，搭乘地鐵進行名古屋城市探索。學生們事前分組討論想去的景點，久屋大通、榮町商店街、大須觀音商店街、名古屋巨蛋、……等，再查詢鄰近的地鐵站和地鐵轉乘資訊，一切都交由學生自行規劃，師長只隨隊注意突發狀況，培養學生小組合作查資料、規劃路線的能力。各組都跑到符合自己需求的景點、美食、購物、逛街，過程中雖然偶有意外，卻也藉此訓練學生鼓起勇氣向路人問路，對學生們是非常有收穫也很有成就感的一站。結束後就到機場，搭乘飛機回到青埔國中，結束此次參訪。



▲ 查詢乘車路線



▲ 搭乘地鐵前往目的地



▲ 品嚐自己喜歡的午餐



▲ 搭乘地鐵前往目的地



▲ 名古屋巨蛋

參、 參訪心得

一、 學習日本學校推動國際教育模式

本次參訪兩所學校，一所公立一所私立，除了感受到整體氣氛、校園設備環境不同之外，在參訪期間都會有當地觀光協會的人員陪同，並邀請當地報社參與採訪報導，除了尊重來訪客人，也可見日本將教育交流視為推動觀光的一項工具。

二、 出訪學生開拓國際視野、學習獨立自主並提升外語學習動機

出國交流前的相關培訓課程，實地參訪時導覽人員的介紹，讓學生本次交流不只是拍照打卡，而是更深入認識日本文化，也藉此教育學生日本人為人處事處處為他人著想的態度。本次出訪包含 Home stay 與學校交流、城市探索，讓學生有機會開口使用英語溝通，讓學生體會到英語溝通並非需要非常精確的句子或高深的文法，只需要簡單的單字，但若英語能力再增強一點點，就能夠溝通得更順利，有效提升學習動機。而地鐵城市探索也培養學生分工合作與獨立自主的能力。

三、 建立姊妹校，規劃更深入的交流活動

本校於 105 年與韓國上毛中學締結姊妹校後，規劃深度交流模式，與學伴一對一 Home stay 可給予學生更大的學習刺激，本校家長期望這種交流模式也能推入日本學校交流，但未建立姊妹校尚難規劃，且日方締結姊妹校需透過政府單位協助，因此本次交流仍未能締結姊妹校。

四、 學生交流心得與經驗分享

返國後撰寫心得與發表，讓學生用心觀察周遭事物，細心紀錄心得，並培養學生發表能力。



▲ 午餐時間播放成果影片



▲ 午餐時間播放成果影片



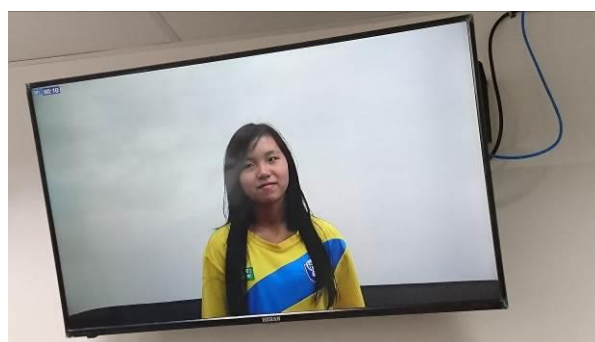
▲ 午餐時間向全校發表心得



▲ 午餐時間向全校發表心得



▲ 午餐時間向全校發表心得



▲ 午餐時間向全校發表心得

702 藍詩瑜：



記錄下這次五天四夜的點點滴滴，以 600 字以上紀錄，並於 11 月 17 日前交到教務處。

第一天：到機場登早餐，寄行李後就登機了，過了 3 個小時我們到了日本。因為當時天色已暗，我們去了電燈塔，在那裡遇到有人在拍照，專邀問了他們能不能一起拍，他們說可以，於是這樣便成為我們在日本的第一張團體照。畢竟東西之後我們走到用餐的地方，時真的很冷！到裡面就覺得好像不是在台灣吃日本料理的感覺，第一天晚上回飯店我們還是很餓，但旁邊沒有商店可以買飽，只好老師發給大家的麵包。

第二天：

第二天：我們早上去博覽館，吃完午餐後去了參加中學，還沒下課就已經看到一群學生在門口迎接我們，到了博覽館全校都在裡面，人很少！有一位同學好像不是日本人他幫我們翻譯，我們還一起去打球，收球時我丟給日本的同學，他還跟我說「謝謝」！中午在學校吃，我不敢喝牛奶，我拿著它搖頭，他們就把牛奶拿走，那裡有一個北方的女同學，我們用快對話呢！

第三天：

第三天：早上去參天閣，我在那邊做了一些練習，風景很美！下午去學校是私立，跟我互動最多的是高中，很好玩！晚上住在 Homestay，晚餐很豐富，吃得很飽！

第四天：

第四天：一早 5:45 就坐漁船去捕魚，旁邊有很多鳥一起哭，回來的時候我

38

看到一隻猴子，很可愛！

第五天：是我們在日的最後一天，大家都期待下午去商店街，我買了一些東西，下午就去搭飛機了！

我覺得這是一個很棒的經歷，很少會有可以跟學校的老師和同學一起出國，很開心，很感謝學校能讓我們出國去微交流，很可惜的是校長不能一起去，真的覺得很好玩！這會成為我永志難忘的回憶！

39

704 潘致翰：

人道而所謂人道，乃因人而異，不可一言以蔽之也。今日道貴現於人之言行與此有出之國，取諸其時本，也亦是日本。今日我至日本一游，不方談此國之人道。我是一個冒失的人，身上的東西經常被一個西人搶去一個。我在日本共掉了兩次東西，每次都被身後的行人撿起後還還給我。孟子說過：民為，社稷次之，君為輕。雖然這是在說國家中三者的重要性，但我認為一個國家若事官強也得從民做起。當人民積聚進取，胸中有一仁常行義舉，待人以禮，行事理智，言有信，則就生於亂山惡水之間，國君庸庸不世，國家也能井然有序的運行下去。我不講一些太過玄奇的事物，就金店鋪來舉例。店員在工作時不分心，與終終有客來往的店員不依自己的身份，店員道是門門，這樣的店家十分的理想，不是耶。而我在日本時這樣的場景在每間店家中一再的上演，在此之外還有其他的，因為實在是月著太文與因此我便不多做贅述。美國引誘是華裔從世界各地來的人才，中國強盛靠的是華裔幾十年的傳承，那日本呢？嚴之華的態度，為華裔想的一顆心，可能不是主要的原因，但一定有不變的效益。

Day 2,
休息站

記錄下這次五天四夜的點點滴滴，以 600 字以上紀錄，並於 11 月 17 日前交到教務處。

一個生 1 月 9 日的日本，我們也不容易到日本。我一直將舌尖上溫潤，嚐著那因乾裂而起的絲絲血味。而買了罐飲料上車，看著窗外金芒滑過，和祭本嶺之間連串出一連串的暗黑時，心中則想起這樂的點點。昨日從香雲上緩緩下來後便去吃了晚餐，至今仍回味著溫潤的肉排，深紫色但發著晶瑩的醬汁，更如誘人一口咬下，而肉排的口感也如那醬汁，深而正是及了。正當我回味至此，這道清高的聲音便急迫的催促我們下車。我往窗外望，只見那連連的晨時，輕柔的，在路邊林之間看見這片美景，我的心，不覺要停留在此。

Day 5 心得：當我在寫這篇文章時，飛機正緩緩降落，窗外充滿了氤氳的白色雲氣，迷濛一片。而我們的飛機正被強烈的暴風吹拂著，基於上述原因，我的字會寫的更重一些，還請見諒。萬物之中，皆有其道，皆有其道，皆有其道，皆有其道。

707 高韻涵：



記錄下這次五天四夜的點點滴滴，以 600 字以上紀錄，並於 11 月 17 日前交到教務處。

這次去日本真的學到了很多，也知道原來日本的公立、私立的中學校很放的開，很溫柔，很大方……等特色喔！而且，兩間中學校的制服都好可愛，尤其是女生穿起來的模樣，跟我們比起來差的真多啊！可是，我們如果穿制服再加一件西裝外套的話，很明顯的，我們的比他們的漂亮多了吧！！
這幾天的交流旅行中，我最愛的學校是～敦賀氣比中學校～因為呢……這段故事很長啦！認真聽我說吧！開始囉！
因為她們有兩個社團參觀，一個是茶道社，另一個是插花社～而我呢，是被分到「插花社」了！！上課時，我旁邊坐了一位國三的女生，她對我很友好，而且，當我聽不懂日文時，她會用一些簡單的英文句子跟我說話、聊天、玩樂……等活動啦！！
做完插花時，她說我很有創意，做的很漂亮喔！，我心裡有個小衝動要拿出小名片時，她笑了一下用日文說了一句謝謝你，她超開心 Der～～呵呵
快樂時光過得很快，一轉眼來到了道別時刻了！！我和她一起互相抱抱，用英文和她說一些自己的道謝，跟她說「絕對不能忘記我&我們是最好的搭檔喔！」～～
哈哈

38

我覺得這次的旅行我學到了很多知識！而且也知道公立學校和私立學校的差別了，差的真多呢！！我在名古屋這個城市走遍了許多景點，其中，我最愛的地方是合掌村和漆藝工廠，我為什麼很愛這兩個呢……可能是直覺吧！！因為合掌村它雖然有些無聊，可是它的房子很有特色，房子上的稻草，是為了讓裡面溫暖，才不會很冷喔！然後，漆藝工廠是因為它的漆藝製作很特別，它做了好幾層工程，之後在送給我們去磨製它上面的圖案喔！！超酷炫 Der～～這兩個行程是我比較愛的地方和敦賀中學校啦！I'm so happy！！😊

708 鄭萱霓：

關於日本國際交流的心得

這次去日本國際教育旅行，我們去了很多的地方，分別是小牧市、名古屋、金澤市、勝山市、敦賀市、和歌山市……等等的地方。這次去日本讓我收穫到了很多的事物，受益匪淺。

在日本的第一天，今天大部份的行程都是在飛機或是在車上渡過。我們離開了中部國際機場，而到了名古屋綠洲 21 大廈，他位於名古屋市的鬧區，那邊十分的熱鬧也十分的擁擠，但是那邊我覺得非常美麗！

在日本的第二天，最令我印象深刻的地方是世界文化遺產——白檜村。我覺得我們那天都很幸運碰到秋高氣爽的秋天～一路上都是藍天白雲！沿路都可以欣賞好有層次感的楓葉～！村落很近的貼著山，整個就像童話故事裡頭的感覺！

到日本的第三天：今天是 10 日，星期一，離回臺灣的時間只剩了兩天，今天因為會有學校交流，所以我們的穿著是長袖制服與冬季外套，今天的一大早我們位於日本的三大名園之首，園裡秀麗的園林是金澤最著名由遊覽景點；之後，就到令我期待的時間，學校交流。

到日本的

到日本的第四天：今天因為也要去日本學校交流，所以我們大家所穿的是長袖制服與冬季外套，今天最好玩的是與日本同學進行國際交流，我覺得他們都長得很可愛喔～

到日本的第五天：經過這次的日本國際教育的旅行，我都覺得很好玩，希望下次還可以再去～！

711 石博薰：

出國的同地

記錄下這次五天四夜的點點滴滴，以 600 字以上紀錄，並於 11 月 17 日前交到教務處。

這五天非常好玩，起初我以為會用到很多日文或英文才能跟他們溝通，但事實並非如此。當我在飛機上時的心情非常緊張的，我在想著為何要出這趟國，和同學中就睡著了。準備降落了，我終於想通了，所以我會不去目的地轉反，第一天，下了飛機就直接吃晚餐，接下來去綠洲，好高啊！我竟然站在透明大水池上，還好很快也就下去逛了，真感謝他們這組，既然再繼續呆在上面我會怕。第二天，那八個博覽會，去那裡也教我們日語，其中三種，在來就是去世界遺產白川鄉合掌，因為剛好遇到日本的假期，所以票要很貴，在這之前有先吃午餐，接著我們到金澤博物館，做了三張具有金箔的明信片，雖然我做的沒有很好看，但我還會好好珍惜。終於到了第三天，要去跟日本的學生做交流，一開始我會緊張，但我仍然試著用我的英文去跟他

溝通，吃著他們的餐跟臺灣相較之下我們的午餐是菜湯，他們是菜湯，但他們水果牛奶，而吃飽後我們去他們的學校逛了一圈，哇！他們的學校好大，他們的體育館很大，接著我們歡送會，跟他們道別，手舉的好高，之後我們去恐龍博物館，裡面有很多恐龍化石，真是壯觀，接下去用那票很安靜晚上去漁村 homestay，隔天早上搭船去捕魚，還我不會量船再去製作個特色的餃子，再去三方玉湖，那裡很漂亮，最後一個行程就是去私校，那裡日語英文比較好，最後一天我們體驗搭地鐵，想去哪裡就去哪裡。

807 郭哲睿：

出國的同地

記錄下這次五天四夜的點點滴滴，以 600 字以上紀錄，並於 11 月 17 日前交到教務處。

在日本不得不說日本人的衛生習慣非常好，生魚片新鮮，更別說吃食時的禮儀。前一天，我心中滿是期待，而我家人是一直跟我講「要跟好隊伍，不要跟弄筆筆……」可見我家人有多麼關心我。行李，好了，手機，帶了，小背包，嗯！萬全的準備。當天的我幾乎完全睡不著，因為我直在想要如何跟日本國高中生交流，所以原本九點睡，結果十點才睡著。第一天，六點半出家門，我伯伯還是一樣一直叮嚀著我。七點在 7-11 吃早餐，當事的我完全忘記在機場有早餐。八點進校門，空蕩蕩的，只有我一人，也可說是第一到的吧！越來越多人，也發現校長、主任老師來了，巴士來了，先拍個照。機場到了，有早餐，吃完早餐的我在飛機中頭昏昏腦脹（起飛時），飛到空中，外面的太陽照到我眼睛，好刺眼。一直在看要如何用生魚上的小螢幕的我決定要

看電影，吃中餐啦！飛機的客餐，很好吃，結果我發現旁邊的學妹也在看。晚餐，豬排麵，超好吃也超飽，我喜歡在飯店中，還泡了包來吃（當必泡麵），結果我滑手機到黑到睡。第二天自助式早餐，多樣化好飽，我還發現販賣機，結果我滑去投板電腦。在博覽會中，無聊表演，呈現樂典時的熱鬧感。中餐，朴實，和會套餐，兩三盤菜，就足夠讓我吃下兩碗飯了。晚餐，就繼續下一站晚餐，我們一邊吃火鍋，一邊聊著天，開開心的度過。第二天，終於到了這一天，去東和中華學校完，我發現日本中學生不會上課喝開水，中餐在學校吃，在吃了時候讓我想起社團的午餐多樣化。晚上，今日最特別，今日要住的地是 HOME STAY 家，在吃晚餐時，我們以微聲解語，言大難，我以比手畫腳為主，晚餐的生魚片，超好吃，魚肉活跳，刺刺的，魚片 QQ 的。第四天，早餐，HOME 媽準備了牛奶、飯、菜、湯、蛋、烤魚……中餐，海鮮料理，好吃。

肆、 參訪建議

一、 事前調查日本學期適合參訪的時間

本次行程規劃時逢 11 月 3 日文化之日三連休，導致規劃許多地方遊客較多且易塞車，另外學校大多於該週進行文化祭，所幸本次旅行社經驗豐富在不影響學生權益下，微幅調整行程讓整體規劃不受塞車延誤；另外感謝日方兩所學校動員全校師生熱情接待，但未來規劃時應多方面調查日本學校活動時程，以免造成日方學校過大負擔。

二、 政府機關與學校合作，締結姊妹校，規劃未來深度交流

本次交流活動福井縣 Home stay 有地方報社配合報導；參訪兩所學校時，日方學校也將參訪消息公告上網，並有地方報社配合報導；在籌備、聯絡與參訪期間都會有當地觀光協會的人員負責。處處可見日本藉由教育交流活動推廣日本文化，為未來日本觀光扎根。

本校本次交流挑選桃園市的姊妹市——「加賀市」，希望可以締結姊妹校，未來規劃深度交流，但可惜日方學校締結姊妹校需藉由政府單位協助，本次交流無法締結姊妹校，期許未來可以透過政府單位締結姊妹校，規劃深度交流活動，給予學生更大的學習刺激，並安排 INBOUND 行程，讓日本學生除了感受到臺灣學生的親切與熱情之外，能更加認識臺灣特色，為臺灣觀光扎根；也可以讓臺灣學生更加認識臺灣，達到國家認同之教育目標。